**Checklist 2020**

**Inspecciones Bio Suisse de producción agrícola\***

**Para explotaciones individuales certificadas ecológicas fuera de Suiza**

* **Esta checklist permite resumir toda la información necesaria para evaluar la certificación según las Normas de Bio Suisse. El auditor está obligado a verificar y documentar detalladamente todos los datos requeridos en este formulario, aun cuando se refieran a parcelas/cultivos/productos para los cuales no se solicita la certificación Bio Suisse.**
* **El inspector responsable debe confirmar, mediante firma en la secunda pgina de la checklist, la exactitud de la información ingresada en ella.**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre de la explotación/empresa: |  |
| Página web: |  |
| Jefe de la explotación/persona(s) responsable(s): |  |
| Dirección: |  |
| Código postal, localidad, provincia: |  |
| País: |  |
| Teléfono: |  |
| Correo electrónico (importante para la expedición del certificado) |  |
| Coordenadas de GPS de la explotación (si disponibles): |  |
| **E-Mail:** |  |
| Superficie total de la explotación en ha: |  |
| Superficie agrícola útil en ha: |  |
| Terrenos incorporados en los últimos dos años en ha: |  |
| Estatus de los terrenos incorporados: |  |
| Explotación controlada y certificada desde (año): |  |
| Organismo de inspección: |  |
| Número de identificación de la explotación asignado por el organismo de inspección: |  |
| Fecha de inspección: |  |
| Organización de marketing/asociación de productores (en caso de que exista): |  |
| Exportador: |  |
| **Importador (en Suiza):** |  |

\* Para la inspección Bio Suisse de proyectos de recolección silvestre, grupos de productores, aquacultura y explotaciones de almacenamiento, transformación y comercio se deben completar otras checklists (disponibles en [www.icbag.ch](http://www.icbag.ch/))

# DECLARACIóN DE GARANTÍA

**El/la responsable del proyecto confirma con su firma que:**

* se compromete a cumplir de forma permanente las Normas de Bio Suisse en su versión vigente en cada momento mientras haya solicitado la certificación según las Normas de Bio Suisse;
* informará inmediatamente a su organismo de certificación e ICB cuando no pueda seguir garantizando el cumplimiento total de las Normas de Bio Suisse;
* utiliza correctamente el certificado Bio Suisse de ICB;
* identifica los productos certificados según las Normas de Bio Suisse de manera correcta y sin ambigüedad;
* deja de comercializar productos con esta certificación en caso de suspensión, retirada o finalización de la certificación;
* deja también la promoción con referencia a la certificación y que en estos casos pone en práctica inmediatemente las medidas exigidas por ICB y todas las otras precisas.
* autoriza explícitamente a su organismo de certificación a reenviar a ICB la checklist firmada por el/la inspector(a) y un(a) representante de la explotación y sus correspondientes adjuntos necesarios para la solicitud inicial y siguientes;
* autoriza también al organismo de certificación a reenviar cualquier información de la explotación relevante para la certificación Bio Suisse y que esté relacionada con la certificación orgánica según los Reglamentos (CE) nº 834/2007 y (CE) 889/2008 o sus normas orgánicas nacionales equivalentes (por ejemplo, transgresiones a la norma así como las consecuentes sanciones y medidas, análisis positivos, etc.)\*;
* implementa también en el contexto de las Normas de Bio Suisse las exigencias adicionales contenidas en el contrato con el organismo de certificación para la certificación orgánica según norma europea;
* concede a ICB, previo acuerdo con su organismo de inspección y certificación y en el marco de inspecciones muestrales y, en su caso, en compañía de representantes del organismo de acreditación responsable de ICB, el derecho a reinspeccionar la explotación y a tomar muestras de suelo y de producto para su análisis;
* autoriza a ICB que transmita certificados, correspondencia relativa a las restricciones y, si es necesario, otras informaciones sobre su certificación Bio Suisse a los organismos competentes y, si procede, a su importador en Suiza;
* la información presentada en el marco de la inspección Bio Suisse se entrega con plena conciencia y veracidad.

**Responsable de la explotación:** Nombre:

Fecha:      Firma:

El inspector/la inspectora abajo firmante confirma que:

* ha completado la información con ocasión de la inspección según las Normas de Bio Suisse con plena conciencia y veracidad.
* ha completado la checklist durante una inspección de la explotación.\*\*

**Inspector(a):**  Nombre:

Fecha:       Firma:

\* ICB maneja toda la información relacionada con la explotación de forma confidencial y exclusivamente con fines de certificación.

\*\* Una excepción es posible solo en caso de la solicitud inicial, cuando la inspección principal ya

tuvo lugar y la certificación Bio Suisse es solicitada retroactivamente.

# condiciones IMPUESTAS POR ICB el año anterior

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Si** | **No** |  |
|  |  | Existen condiciones impuestas por ICB el año anterior. (De acuerdo con las condiciones para la certificación Bio Suisse). |
| En caso de ser así, copiar todas las condiciones del año anterior en el cuadro a continuación, indicar con cada uno si se ha cumplido/ no se ha cumplido y comentarlas individualmente (incluso si la condición se ha cumplido). | | |
|  |  | Condición/condiciones: |

# DATOS ACERCA DE TODA LA EXPLOTACIÓN

# OBSERVACIONES GENERALES

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** |  |
|  |  | Se trata de una solicitud de certificación inicial. |
|  |  | ¿Hay mayores cambios en la estructura de la explotación/en la gestión de la explotación comparado con el año anterior? |
|  |  | ¿Hay períodos de conversión retroactivos o acortados de parcelas (terrenos que no han estado durante al menos 2 años en conversión)?  En caso de ser así, especificar en el resumen en 2.2.1 las parcelas y el cultivo con estatus retroactivo y fecha del comienzo de la conversión. |
|  |  | Explotaciones con nuevas tierras: ¿se cultivaron cultivos OGM antes de adquirir las nuevas tierras?  Si es así, por favor indique los números de parcela, el cultivo de OGM, el año y el área! |
|  |  | Existen riesgos o incidencias especiales que deban ser considerados en esta explotación? |
|  |  | Otros comentarios, observaciones sobre el funcionamiento, la inspección, etc: |

# cultivos, SEMILLAS

**2.2.1 Resumen**

¿Qué cultivos se producen en toda la explotación? **Por favor, listar** **todas las superficies y cultivos** (incluidos los abonos verdes (especificar período de cultivo en meses), **prado artificial), resumiendo los mismos cultivos que se encuentran en diferentes parcelas (excepto si el estatus o la semilla son diferentes!)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Producto/cultivo** | **Superficie**  **en ha** | **Superficie inspeccio-nada desde** | **Estatus de la superficie\*** | **Material de propagación y de plantación\*\***  **1/2/3/4/5** | **Cultivo año**  **anterior** | **Solicitud de certificación**  **según Normas de Bio Suisse** |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |
|  |  |  |  |  |  | Sí  No |

**\* Estatus de certificación según organismo** \*\* **1 = ecológico**

**de inspección y certificación 2 = convencional no tratado con confirmación de no disponibilidad º**

**3 = convencional no tratado sin confirmación de no disponibilidad**

##### 4 = convencional tratado

##### 5 = semillas OGM

# Preguntas Adicionales Sobre Semillas

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | Se realiza desinfección/tratamiento de semillas.  **De ser así, indicar producto para el tratamiento de semillas y cultivo afectado:** |
|  |  |  | En el cultivo de cereales y/o de colza se utiliza semilla híbrida.  **De ser así, indicar todos los cultivos de cereales afectados** **y/o la colza:** |

# Separación

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | La explotación produce productos con estatus de certificación diferentes (p.ej., ecológico y en conversión). |
|  |  |  | **De ser así**, **¿la separación de los diferentes estatus de certificación está garantizada?** |

# PERSPECTIVA INTEGRAL DE LA EXPLOTACION, estatus de CERTIFICACIÓN de la explotacion, responsabilidades del JEFE de la explotacion

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | La explotación en su totalidad es gestionada de forma ecológica. |
|  |  |  | La explotación está parcialmente convertida (existe producción vegetal/animal convencional). (Explotaciones con superficies en conversión no se consideran parcialmente convertidas).  Cultivo(s)/producción animal: |
|  |  |  | La conversión parcial incluye la producción de vino, fruta o plantas ornamentales, así como una solicitud inicial para la certificación Bio Suisse.  **De ser así, adjuntar el plan de conversión por etapas (como máximo 5 años).** |
|  |  |  | El jefe de la explotación es responsable únicamente de esta explotación agrícola. |
|  |  |  | El jefe de la explotación es también responsable de otras explotaciones agrícolas que son gestionadas en su totalidad de forma orgánica |
|  |  |  | El jefe de la explotación es también responsable de otras explotaciones agrícolas que son gestionadas de forma convencional y/o que se encuentran en conversión parcial. |
|  |  |  | El agricultor/director de la explotación realiza trabajos de contrato agrícola con insumos. En caso afirmativo, especifique el tipo de subcontratación y los insumos utilizados: |
|  |  |  | En la explotación hay máquinas estacionadas que (también) se utilizan para el uso de insumos no permitidos. |
|  |  |  | ¿Están todos los empleados de la explotación capacitados en los requisitos de la agricultura orgánica? |

# SUPERFICIEs de fomento de la biodiversidad

En los siguientes casos han de adjuntarse los planos parcelarios en los que figuran las superficies de fomento de la biodiversidad: en caso de una solicitud incial, después de interrupción de la certificación o siempre cuando se hayan realizado en la explotación importantes cambios en las superficies.

# Superficies de biodiversidad

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Lista de superficies** de fomento **de biodiversidad** | **Superfi-cie en ha** |  | **Lista de superficies** de fomento **de biodiversidad** | **Superficie en ha** |
|  | Arboles endémicos apropiados para el lugar (superficie imputable: 1 are/árbol) |  |  | Franjas ricas en especies que se colocan para el fomento de insectos beneficiosos |  |
|  | Praderas y pastos permanentes ricos en especies (sin fertilizar, excluyendo la fertilización por pastoreo) |  |  | Charcas, estanques (estanques de riego solo con vegetación ribereña endémica) |  |
|  | Muros secos |  |  | Zanjas de agua |  |
|  | Montones de piedra |  |  | Páramos |  |
|  | Ruinas de edificios |  |  | Áreas ruderales |  |
|  | Areas con comunidades vegetales naturales, típicas de la región |  |  | Barbechos florales (durante al menos 18 meses) |  |
|  | Setos, arbustos de campo |  |  |  |  |
|  | Bosque rico en especies (excluyendo los bosques de plantación intensiva) |  |  | Caminos naturales sin asfaltar con al menos 1/3 de vegetación |  |
|  | Franjas de campo: sin fertilizar dispuestas en la dirección del cultivo del campo y ricas en especies. Mínimo una anchura de 3m. |  |  | Otras áreas de **fomento de la biodiversidad**. Descripción : |  |
|  | **Superficie total para el fomento de la biodiversidad en hectáreas:** | | | |  |

# Nota: Para excepciones, vea las Normas de Bio Suisse, Parte V 2.2.3.3.

# Requisitos de calidad de las superficies de fomento de la biodiversidad (SFB)

# Por favor, marcar con un SI todos los requisitos que cumple la explotación

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** |  |
|  |  | En parcelas >50 ha hay al menos 3 elementos SFB de al menos 0,1 ha por parcela |
|  |  | En explotaciones con parcelas más pequeñas, las superficies de fomento de la biodiversidad se encuentran en > 50% de todas las parcelas de la explotación. |
|  |  | Las superficies de fomento de la biodiversidad se mantienen conectadas entre ellas (ej: por medio de setos o franjas no cultivadas) creando condiciones de vida favorables para la propagación de animales y plantas presentes de forma natural. Se adjunta un croquis con las SFB y los elementos del paisaje conectatos.. |
|  |  | Las áreas de biodiversidad ocupan más del 20 % de las tierras agrícolas. |
|  |  | Al menos 3 colonias de abejas (Appis spp) se mantienen en la granja durante el período vegetativo. |
|  |  | En más de 0,5 ha se laboran cultivos o variedades en peligro (por ejemplo, el kamut, las semillas de lino o variedades antiguas vegetales, de frutas o de uva). |
|  |  | La explotación gestiona diversos sistemas agroforestales. |
|  |  | En el cultivo del campo se renuncia en gran medida al uso del arado (en una rotación de cultivos de 5 años, se permite el uso del arado como máximo 2 veces). |
|  |  | En cultivos permanentes, se prescinde en gran medida de la labranza (máximo 1 vez al año). |
|  |  | En la explotación dispone de pajareras y ofrece posibilidades de nidificación para pájaros murciélagos y abejas silvestres (> 2/ha). |
|  |  | Se utiliza compost de estiércol para promover los organismos del suelo. |
|  |  | En la explotación se toman otras medidas de apoyo individuales que no figuran en la lista arriba. Descripción : |

# Superficies cultivadas colindantes a aguas superficiales

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Si** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | A lo largo de aguas superficiales naturales (p. ej., ríos, arroyos, lagos) existe una franja no explotada y rica en especies de por lo menos 6 metros de ancho. Describa por favor:       Ancho en metros :       Número de especies de plantas      , Otros comentarios**:** |

# TALA/DESMONTE, EROSIÓN, DETRIMIENTO DE AGUAS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** |  | |
|  |  | Desde 1994 se ha realizado en la explotación o por el jefe de la explotación tala o desmonte de superficies con alto valor de conservación (p. ej., superficies con numerosas especies, selvas vírgenes/bosques primarios, bosques secundarios de más de 15 años,estepas, sabanas o vegetación de alta montaña).  **De ser así, indicar tipo de tala o desmonte realizada y de superficies afectadas:** | |
|  |  | Se realiza quema precosecha o postcosecha de residuos o de restos de vegetación en los campos de la explotación. | |
|  |  | Se cultivan o mantienen praderas en superficies con riesgo de erosión.  **De ser así**, **por favor, describir:** | |
|  |  | | Detrimento de las aguas superficiales y/o subterráneas por aguas residuales (p.ej., por almacenamiento de estiércol, aguas residuales domésticas, etc.)  **Observación:** |

# USO DE RECURSOS HÍDRICOS

# Sostenibilidad del uso de agua en todas las explotaciones

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | Se realiza riego.  **De ser así, mencionar cultivos y superficie que se riegan:** |
| **De ser así, contestar las siguientes preguntas:** | | | |
|  |  |  | Detrimento de aguas superficiales con efectos negativos en flora y fauna por el riego (p. ej,. a causa de variaciones del nivel del agua).  **Observación:** |
|  |  |  | Repercusión negativa sobre la fertilidad natural por el riego (p. ej,. salinización, erosión).  **Observación:** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Explotaciones con riego en regiones con escasos recursos hídricos | | | |  |
| **Sí** | **No** | **NR** |  | |
|  |  |  | La explotación utiliza el riego y se encuentra, según la definición de Bio Suisse, en una región con „escasos recursos hídricos“ (ver nota informativa „Uso del agua“).  **Observación:** | |
| **De ser así, contestar las siguientes preguntas:** | | | | |
|  |  |  | Existe un plan de gestión del agua compuesto de análisis de riesgo y plan de medidas.  **Observación**: | |
|  |  |  | Plan de gestión: Existe la documentación de la legalidad de la extracción de agua.  **Observación** | |
|  |  |  | Plan de gestión: Se dispone de información sobre de las fuentes de agua y del plan actual de las instalaciones de riego**.**  **Observación:** | |
|  |  |  | Plan de gestión: Existe la documentación actualizada del consumo de agua total por año y del consumo por ha.  **Observación:** | |
|  |  |  | Plan de gestión: Se dispone de información sobre los derechos de agua (compra privada o compra a través de las comunidades)  **Observación:** | |
|  |  |  | Plan de gestión: Se dispone de información sobre la calidad del agua de riego | |
|  |  |  | Plan de gestión: el nivel de las aguas subterráneas se mide regularmente, la documentación de las mediciones está disponible y actualizada.  **Observación**: | |
|  |  |  | El sistema de riego es eficiente y ahorra agua. Describa lo anterior, por favor: | |
|  |  |  | En el ámbito de la gestión de los recursos hídricos, el productor identifica grupos relevantes para avanzar en el uso sostenible del agua tanto a nivel de la explotación como a nivel regional (p. ej., cuenca hidrográfica). El plan de gestión documenta los grupos de interés, el compromiso del productor y las medidas de optimización. | |
|  |  |  | Uso de recursos hídricos no renovables (fósiles) para la producción agraria.  **Observación:**  **De ser así, HAN DE presentarse el formulario del uso de recursos hídricos no renovables** **y el plan de gestión evaluando las consecuencias ecológicas, sociales y económicas del uso de los recursos hídricos fósiles.** | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Explotaciones con riego en regiones de clima desértico | | | |  |
| **Sí** | **No** | **NR** |  | |
|  |  |  | Se utiliza el riego y la explotación se encuentra, según la definición de Bio Suisse, en una región de „clima desértico“ (ver nota informativa „Uso del agua“).  **Observación:** | |
| **De ser así, contestar las siguientes preguntas:** | | | | |
|  |  |  | Se cultivan cosechas anuales\* solo durante el período invernal (durante la época de lluvias abundantes respectivamente)  **Observación:**  \*Incluidos también los cultivos para los cuales no se solicita la certificación Bio Suisse al igual que intercultivos y abonos verdes. | |
|  |  |  | El riego solo se realiza durante la noche y a primera hora de la mañana.  **Observación:** | |

# ENTORNO SOCIAL

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Número de empleados permanentes: | | | | Número de trabajadores empleados durante la temporada o en períodos de cosecha principal: | Número total de trabajadores |
| **Sí** | **No** | **NR** |  | | |
|  |  |  | La explotación cuenta con una **certificación social válida o auditoría** según uno de los siguientes estándares: BSCI Primary Production,  Ecocert Fair Trade, Fair for Life, Fair Trade, FLO CERT (smallholder), For Life, GlobalG.A.P. GRASP, IBD Fair Trade, Naturland, Rapunzel Hand in Hand, SA8000, SEDEX/SMETA, Soil Association, Ethical Trade, Union Fair Choice, Ecovalia, Valore Sociale, UTZ (solo para avellanas de Turquía)  **De ser así, cuál?:** **Debe adjuntarse el certificado/informe de auditoría**. | | |
|  |  |  | La explotación no dispone de ninguna de las certificaciones o auditorías sociales arriba mencionadas y cuenta con más de 20 emepleados (fijos y trabajadores temporales/ jornaleros).  **De ser así:** La **“Autodeclaración de requisitos sociales”** debe rellenarse y adjuntarse por separado cada tres años. Si fue entregada en los últimos tres años, indiquen el año, por favor:  La autodeclaración puede descargarse del sitio web: <https://www.icbag.ch/downloads/downloads/forms.html> | | |

# producción vegetal

# USO DE productos FITOSANITARIOS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | Se utilizan bioherbicidas, piretroides sintéticos (también en trampas!) y/o reguladores de crecimiento.  **De ser así, indicar en qué cultivo y el producto utilizado:** |
|  |  |  | Piña: Se realiza inducción de la floración.  **De ser así, indicar el producto utilizado:** |
|  |  |  | Se aplican preparados de azufre. **De ser así, indicar en qué cultivos y qué producto:** |

**Uso de productos fitosanitarios a base de cobre en toda la explotación:**

Por favor, entregar información para los 12 meses anteriores a la fecha de inspección.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cultivo** | **Superficie en ha** | **Producto**  **(nombre comercial)** | **Uso de producto en kg por ha y año** | **Contenido de cobre puro en %** | **Kg cobre( puro)**  **por ha** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

# fertilización

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** |  |
|  |  | En la explotación se aplican fertilizantes de microelementos.  **De ser así, mencionar cultivos en los que se aplica y productos aplicados:**   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Cultivo** | **Nombre del abono con microelementos** | **Microelemento (boro, manga-neso, molibdeno, calcio, zinc**  **magnesio, etc.)** | **Anáisis de suelo/hojas añadidas,**  **Sí No** | **El inspector confirma la necesidad / deficiencia. En caso afirmativo, por favor comente brevemente**  **Sí No** | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |   **(Para Ca y Mg no es necesario ningún análisis o confirmación, estos están generalmente permitidos. Para el apio, el brócoli, las espinacas, la coliflor, los nabos y la remolacha no se debe adjuntar ningún análisis o confirmación para el boro.)** |
|  |  | En la explotación se aplican quelatos químicos sintéticos, por ejemplo EDTA.  **De ser así, qué productos y en qué cultivos? Por favor, adjuntar ficha técnica:** |
|  |  | En la explotación se aplican fertilizantes potásicos con alta concentración de cloro (p. ej., cloruro de potasio).  **De ser así, qué productos y en qué cultivos?:** |
|  |  | En la explotación se aplica o se ha aplicado turba para la mejora del suelo  **De ser así, qué productos y en qué cultivos?:** |

**Uso de fertilizante:**

¿Qué abonos orgánicos y minerales (incluyendo potásicos) que no provienen de la misma explotación se utilizan **en toda ella** y en qué cantidad **total** por año (tipo, cantidad y contenido)?:

Por favor, entregar información para los 12 meses anteriores a la fecha de inspección.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fertilizante (\*tipo)** | **Cantidad en kg** | **Ntot contenido en %** | **P2O5 contenido en %** | **\*\* K2O contenido en %** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

\* Por ejemplo, abono de granja proveniente de otra explotación, gallinazas, compost, fertilizantes orgánicos comerciales,

fosfatos naturales, etc.

\*\* En caso de fertilización potásica mineral con más de 150 kg K2O/ha/año debe adjuntarse prueba de la deficiencia

(análisis de suelo).

# Rotación de cultivos Y protección del suelo EN EL CULTIVO

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | La proporción de cultivos que protegen/favorecen la fertilidad del suelo (pradera artificial, leguminosas, abonos verdes, tierras en barbechos ricas en especies, etc.) en la rotación alcanza al menos el 20 %.  Por favor, describir e indicar duración en caso de abono verde: |
|  |  |  | Fuera del período vegetativo al menos el 50 % de la superficie de cultivo se encuentra cubierta con suficiente vegetación (viva o muerta).  Por favor, describir y especificar los elementos considerados en el cálculo: |

# cultivos especiales

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
| CULTIVOS DE VID | | | |
|  |  |  | Existen cultivos de vid. |
| **De ser así, rellenar esta sección, por favor:** | | | |
|  |  |  | Se ha utilizado material de multiplicación ecológico para plantaciones nuevas (en los últimos 12 meses).  **De no ser así,** ¿hay una declaración de no disponibilidad?  Fecha de la plantación: |
|  |  |  | Hay cubierta vegetal permanente.  **De no ser así, indicar período en el que hay cubierta vegetal y momento en que se prepara el terreno:** |
|  |  |  | No hay cubierta vegetal (eliminación mecánica de malas hierbas o acolchamiento del suelo durante todo el año). |
|  |  |  | La elaboración del vino se realiza en la propia explotación.  **De ser así, completar la checklist “** **Viticultura/vinificación”.** |
|  |  |  | La elaboración del vino se realiza en otra explotación.  **De ser así, indicar nombre, dirección y localidad:** |
| CULTIVOS PERMANENTES DE árboLES y arbustos (frutas, BAYAS, TÉ,, etc.) | | | |
|  |  |  | Existen cultivos de árboles y/o arbustos (frutas, bayas, té, etc.) |
| **De ser así, rellenar esta sección, por favor:** | | | |
|  |  |  | Se ha utilizado material de multiplicación ecológico para plantaciones nuevas (en los últimos 12 meses).  **De no ser así,** ¿hay una declaración de no disponibilidad?  Fecha de la plantación:      ¿En qué cultivos? |
|  |  |  | Hay cubierta vegetal permanente.  **De no ser así, indicar período en el que hay cubierta vegetal y momento en que se prepara el terreno:** |
|  |  |  | No hay cubierta vegetal (eliminación mecánica de malas hierbas o acolchamiento del suelo durante todo el año).  **De ser así, indicar en qué cultivos:** |
| CULTivos horticolas, CULTIVOs DE HIERBAs Arómaticas, PLANTAS ornamentales, FRESAS | | | |
|  |  |  | Existen cultivos hortícolas, cultivos de hierbas aromáticas, fresas y/o plantas ornamentales. |
| **De ser así, rellenar esta sección, por favor:** | | | |
|  |  |  | Existe producción en invernadero.  **De ser así, indicar la superficie en ha:** |
|  |  |  | Los espacios de cultivo son calefaccionados.  **De ser así, indicar cultivos, periodo de calefacción y temperatura:** |
|  |  |  | Sólo se utilizan plantones (de vivero) ecológicos.  **De no ser así, mencionar los cultivos con plantones no ecológicos:** |
|  |  |  | El sustrato de los plantones contiene más de 70 % de turba.  **De ser así, indicar en qué cultivos se utiliza este sustrato:** |
|  |  |  | El sustrato de los plantones contiene sustancias prohibidas en agricultura ecológica.  **De ser así, indicar en qué cultivos se utiliza este sustrato:** |
|  |  |  | Se realiza esterilización térmica al aire libre. |

# Crianza de animales

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | En la explotación se crían animales.  **De ser así, indicar tipo de animales y número (promedio anual):**  Tipo de animal:       Cantidad de animales:  Tipo de animal:       Cantidad de animales:    **y contestar las siguientes preguntas:** |
|  |  |  | Los animales sirven solo para el consumo propio o son animales de compañía. . |
| De no ser así responda a la siguiente pregunta, por favor: | | | |
|  |  |  | La cría de animales cumple con la normativa orgánica local o equivalente (está certificada o al menos controlada de acuerdo con la normativa orgánica local o equivalente).  **De ser así, indique la normativa** : |
|  |  |  | La producción animal no está certificada pero cumple con los siguientes estándares básicos de la producción de las Normas Bio Suisse, parte V:   * no se realizan ni transferencia de embriones ni manipulaciones genéticas * los animales pueden moverse en el establo acorde con sus necesidades * los animales están protegidos de daños por calor, frío, polvo, gases tóxicos y humedad * no hay suelos de emparrillado * los animales salen al exterior/pastos lo suficiente * no se mantienen animales en jaulas * menos de 10 % (en rumiantes) o de 15 % (en no rumiantes) de alimentación convencional comprada * no se utilizan aditivos forrajeros prohibidos: antibióticos, hormonas, sulfonamidas, coccidiostáticos, estimulantes del crecimiento sintéticos y otros estimulantes sintéticos, estimulantes sintéticos del apetito, colorantes artificiales, urea, subproductos de desperdicios de matadero en rumiantes, estiércol de aves de corral (toda clase de excrementos), aminoácidos puros, organismos genéticamente modificados y sus productos * no se utilizan sustancias prohibidas en medicina veterinaria: sustancias de origen sintético para estimular producción o inhibir el crecimiento natural, hormonas para la inducción o sincronización del celo, estimulantes del crecimiento sintéticos. * en cerdos no se cortan dientes ni cola * en aves no se corta el pico.   **De no ser así, describir las discrepancias:** |
|  |  |  | Los animales se comercializan como convencionales. |

# Tratamientos post-cosecha, almacenamiento Y transformación en la explotación

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | ¿Se realizan tratamientos post-cosecha (ej : tratamiento de los cortes, recubrimiento de cera, aditivos en el agua de lavado u otros)?  **De ser así, ¿qué tratamiento?:**       **cultivo:** |
|  |  |  | En la explotación se realizan almacenamiento y/o transformación. |
| **De ser así, rellenar esta sección, por favor:** | | | |
|  |  |  | En el almacén se utilizan sustancias/productos/otras medidas para el control de plagas.  **De ser así, ¿cuáles?:** |
|  |  |  | En el almacén se realizan fumigaciones o nebulizaciones.  **De ser así, indicar productos/gases:** |
|  |  |  | En la explotación se realizan transformación y/o acondicionamiento/embalaje.  **De ser así, indicar de qué productos cosechados:**  **De ser así, ha de rellenarse la checklist de ICB “ Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformacion y comercio”.** |
|  |  |  | En la explotación se realizan transformación, acondicionamiento, embalaje y/o comercio de productos de otras explotaciones.  **De ser así,** se debe rellenar la Checklist de ICB “ Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformación y comercio”. |
|  |  |  | Una empresa contratista realiza almacenamiento, limpieza, secado, acondicionamiento, envasado y/o transformación.  **De ser así**,  ha de rellenarse la checklist de ICB “ Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformación y comercio” para el contratista. |
| **De ser así, rellenar esta sección, por favor:** | | | |
|  | | | Nombre y dirección del contratista: |
|  |  |  | ¿Está el contratista certificado Bio Suisse? |
|  |  |  | El contratista no está certificado por Bio Suisse. Se adjunta la Checklist de ICB“ Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformación y comercio” rellenada por el contratista y (si está disponible) el certificado orgánico de la UE. |

# comercialización /PUBLICIDAD/Transporte

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **NR** |  |
|  |  |  | ¿Se utiliza el logotipo de la Yema Bio Suisse en alguna forma (por ejemplo: albaranes de entrega, página web, material de promoción, etc.)?  **De ser así, indicar dónde y adjuntar ejemplos:** |
|  |  |  | Los productos certificados según las Normas de Bio Suisse se transportan solo por vía terrestre o marítima. |
|  |  |  | ¿A qué explotación(es) se entregarán los productos Bio Suisse a continuación? |

Anexos obligatorios (solicitud inicial y siguientes):

Informe de inspección ecológica actual

Certificado ecológico válido y decisión de certificación

Autodeclaración „Responsabilidad social“ (cada 3 años) o auditoría/certificación de responsabilidad social según el número de empleados y país (véase nota informativa “Responsabilidad social”).

Además, en caso de solicitud inicial:

Planos del área/mapas/plano parcelario planimétrico (incluidas las superficies de biodiversidad y terrenos adyacentes de la explotación vecina con riesgos de deriva)1

Plan de rotación de cultivos

**Otros anexos:**

Análisis de suelo/hojas en caso de utilizarse elementos traza/fertilizantes potásicos  
 inorgánicos incluyendo valores de referencia

Checklist de ICB Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformación y comercio

Documentación sobre separación desde el campo en caso de producción paralela de cultivos anuales

1 El plano del área da una impresión de la disposición espacial de toda la operación. Contiene todas las parcelas numeradas de acuerdo con la lista de parcelas. En losplanos parcelarios están incluidos las superficies de biodiversidad. En caso de riesgo de deriva, están indicados los terrenos adyacentes de la explotación vecina, así como medidas apropiadas destinadas a limitar la deriva. (setos, caminos rurales, carreteras, aguas, etc.).